

Marly *un*fo

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNALE 3 - 2019





MARCHÉ Camille

Samedi 23 novembre 2019 de 9h30 à 16h00
au Foyer Ateliers des Préalpes à Villars-sur-Glâne

Produits artisanaux

Petite restauration

Adresse:

Rte des Préalpes 18 • 1752 Villars-sur-Glâne
www.ateliers-gerine.ch

CNC
CNC_IMMOBILIER_SA

Tél: 026 422 3232 www.cnc-immobilier.ch

**UN SERVICE PROFESSIONNEL
ADAPTÉ À VOS BESOINS.**

**NOUS VENDONS
VOTRE PROPRIÉTÉ**

AU MEILLEUR RAPPORT PRIX_PRESTATION_DÉLAI



AU CONSEIL COMMUNAL

PARMI LES DÉCISIONS ET PRÉOCCUPATIONS

DROIT DE CITÉ COMMUNAL, NATURALISATIONS

Sur la base des préavis de la Commission des naturalisations, le Conseil communal a octroyé le droit de cité communal, sous réserve de la décision du Grand Conseil, à M^{me} Bute Ahmetaj, de nationalité kosovare ; à M. Otabek Eshov et son fils Arslan, de nationalité ouzbèke ; à M^{me} Isabel Registo da Rosa, de nationalité portugaise ; à M^{me} Maria Ivoneide Lob-siger, de nationalité brésilienne ; M. Nàndor Pecze, de nationalité hongroise ; M. Sàndor Pecze, de nationalité hongroise.

NOMINATION

Monsieur Bernard Clerc, conseiller communal, a été nommé à la commission sociale.

PERSONNEL COMMUNAL

Après diverses collaborations fructueuses, le Conseil communal a confirmé l'engagement de M. Charly Galley en qualité d'aide-concierge sur le site scolaire de Grand-Pré.

CORPS DES SAPEURS-POMPIERS

Une convention de partenariat entre les communes de Marly et de Fribourg a été signée afin de renforcer les synergies entre leurs corps de sapeurs-pompiers respectifs. Ce partenariat vise à améliorer encore l'efficacité du service de défense incendie tout en abaissant son coût pour la population. Des informations détaillées figurent dans l'article ci-après.

EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE DES BÂTIMENTS

Dans la ligne de son engagement pour réduire sa consommation d'énergie, le Conseil communal s'est associé avec energo et la Fondation pour l'efficacité énergétique dans les bâtiments publics afin d'améliorer les performances énergétiques de son patrimoine immobilier. La première étape se fait en collaboration avec le Cycle d'orientation de Marly pour les bâtiments situés sur le site de Grand-Pré.

PARTICIPATION CITOYENNE

Attaché à la vitalité de la démocratie et sensible à l'implication des citoyens, le Conseil communal a décidé de participer au programme Easyvote pour les élections fédérales de cet automne. Pour amener en particulier les jeunes à s'intéresser à la vie politique, cette action se concrétise par l'envoi aux citoyennes et citoyens âgés de 18 à 25 ans d'une information neutre spécifiquement élaborée à leur attention.

CORPS DES SAPEURS-POMPIERS DE MARLY ET DE FRIBOURG

CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE LES COMMUNES DE MARLY ET DE FRIBOURG

En date du 19 décembre 2018, le Conseil communal de Marly avait abordé le Conseil communal de la Ville de Fribourg et émis le souhait d'instaurer une collaboration renforcée entre les corps des sapeurs-pompiers des deux communes en matière de gestion administrative, de commandement du corps ainsi que de gestion du matériel. Au printemps 2019, un groupe de travail a été constitué en vue de définir le cadre ainsi que les modalités d'exécution de ce partenariat. Il était constitué de représentants administratifs et politiques des deux communes, des commandants de chacun des deux corps ainsi que d'un représentant de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB). Les personnes représentant la commune de Marly étaient Francis Hagger, Commandant du corps des sapeurs-pompiers de Marly, Vincent Droux et Sébastien Waeber, Officiers de l'état-major du corps, ainsi que le soussigné. Tous les membres du Corps des sapeurs-pompiers de Marly ont été informés en détail sur le contenu des discussions alors en cours, cela en séance du 12 juin 2019. Le projet a été très bien compris, et très bien accueilli aussi. En date du 4 juillet 2019, les deux communes ont donc signé la Convention de partenariat ; elle entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Aux termes de ce partenariat, la commune de Marly confie à la Ville de Fribourg, sous la forme d'un mandat de prestation, l'organisation ainsi que la gestion administrative et technique du corps des sapeurs-pompiers de la commune de Marly, y compris son commandement. Il a été convenu que du point de vue opérationnel, le suivi sera assuré par le Bataillon des sapeurs-pompiers de la Ville de Fribourg, lequel s'appuiera sur la compagnie de pompiers de Marly pour les interventions. Dans ce cadre, le Corps des sapeurs-pompiers de la Commune de Marly poursuivra ses tâches actuelles en tant que compagnie locale, sous le contrôle du Bataillon ; il en constituera une base de départ. Le Commandant de la compagnie des sapeurs-pompiers de Marly sera intégré à l'état-major du Bataillon de la Ville de Fribourg.

L'objectif de ce partenariat n'est en aucun cas celui de remettre à la Ville de Fribourg une responsabilité que Marly ne pourrait ou ne voudrait plus assurer. Marly a la chance de pouvoir compter sur un CSPI performant et motivé. L'objectif poursuivi est celui d'optimiser les synergies entre les corps

SOMMAIRE – INHALT

1	INFORMATIONS OFFICIELLES	8	ÉCOLES ET PETITE ENFANCE	12	MANIFESTATIONS	12	SOCIÉTÉS
19	ANIMATION SOCIOCULTURELLE	25	PAGE DES AÎNÉS	28	OFFIZIELLE MITTEILUNGEN		

existants, de manière à augmenter encore, autant que possible, l'efficacité de la lutte contre le feu et les éléments naturels à l'échelle régionale. Par ailleurs, en plus de renforcer la qualité du service de défense incendie dans les deux communes signataires, ce partenariat devrait se révéler économiquement profitable pour les communes signataires et ses contribuables. Grâce à une allocation équilibrée des ressources en matériel, véhicules et équipement, les synergies mises en place auront pour conséquence de faire baisser le coût de ce service à la population. Le partenariat avec la Ville de Fribourg permettra aussi d'assurer à nos pompiers un équipement moderne et performant. Il en va bien entendu aussi de la motivation de nos pompiers, dont la commune de Marly doit continuer à assurer le recrutement. D'ailleurs, à mi-juillet 2019 déjà, en application anticipée de la Convention de partenariat, la Ville de Fribourg a livré à notre CSPI un tonne-pompe « flambant » neuf. Elle a racheté aux mêmes conditions celui, plus ancien, qu'elle nous avait vendu l'année précédente.

Les communes de Pierrafortscha et de Villarsel-sur-Marly, déjà liées à Marly par une convention relative au service du feu, ne font pas directement partie de ce partenariat. Marly a informé les deux communes qu'elle n'envisage toutefois pas de résilier la convention qui la lie avec elles, car la couverture convenue de leurs risques pourra perdurer avec la solution trouvée. Il leur appartiendra toutefois souverainement, en temps voulu, de décider si pour leur part, la nouvelle situation devait leur convenir ou si elles devaient préférer résilier la convention existante avec Marly en vue d'assurer leur défense incendie en collaboration avec d'autres communes. Des discussions auront lieu à ce sujet en automne 2019.



Enfin, ce partenariat s'inscrit dans la lignée de la réorganisation du système de défense contre l'incendie et les éléments naturels prévue au niveau cantonal (vision Sapeurs-pompiers 2020 +). La conclusion de ce partenariat a été soutenue par l'ECAB et la Préfecture de la Sarine. Si d'aucuns souhaitent en faire un parallèle avec le processus de fusion des communes du Grand Fribourg, on pourrait estimer que ce projet s'y intègre, dans la mesure où les communes de Fribourg et de Marly font partie des quatre communes qui ont à l'origine demandé au Conseil d'Etat de déclencher ce processus. Dans tous les cas, il s'agit là d'un nouvel exemple de la bonne entente et de la collaboration qui peuvent facilement être mises en place entre deux communes voisines qui se respectent mutuellement et poursuivent le même intérêt public.

Christophe Maillard
Conseiller communal
Dicastère de l'ordre public

CONSEIL GÉNÉRAL

ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE DU 30 JUIN 2019

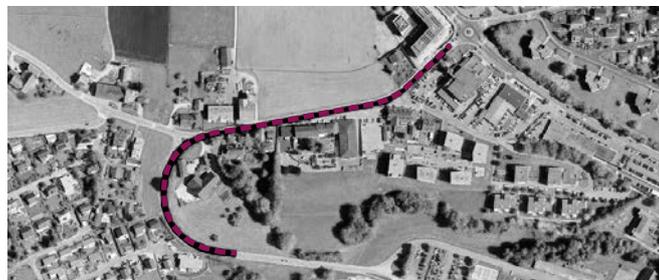
M. Moncef Amari, représentant des Vert'libéraux, a été élu au Conseil général de Marly lors des élections complémentaires du dimanche 30 juin 2019. Il a obtenu 836 voix, contre 507 à la candidate de l'Union démocratique du centre, M^{me} Astrid Kropf. La participation a été de 29,59%.

ASSAINISSEMENT DU BRUIT DES ROUTES COMMUNALES

Dans le cadre de la révision du cadastre du bruit des routes communales, deux routes ont été identifiées comme problématiques en termes de bruit. Conformément à l'OPB, les routes suivantes feront l'objet de mesures d'assainissement au bruit :

ROUTES DE LA GÉRINE/ANCIENNE-PAPETERIE

Mesure : pose d'un revêtement phonoabsorbant ainsi que, dans un 2^e temps en fonction du trafic généré par le développement du MIC, la mise en place d'une limitation à 30 km/h entre les carrefours route de la Gérine/chemin des Epinettes et la route de l'Ancienne-Papeterie (fin du trait rouge). Réalisation planifiée pour 2019 (2022 pour la limitation à 30 km/h).



ROUTE DE LA GRANGETTE

Mesure : pose d'un revêtement phonoabsorbant. Réalisation planifiée pour 2020.



Ces mesures feront l'objet d'une décision d'assainissement par la Direction de l'aménagement et des constructions sur la base du préavis du Service cantonal de l'environnement.

POUR TOUTE INFORMATION, VOUS POUVEZ PRENDRE CONTACT AVEC

- le Service technique de la commune de Marly, route de Fribourg 9, 026 435 50 30
- le Service cantonal de l'environnement, impasse de la Colline 2, 1762 Givisiez, 026 305 37 60

RENCONTRE DE L'ÉCONOMIE LOCALE

C'est à la fin août que la rencontre de l'économie locale a été organisée pour la 17^e année consécutive. Lors de cette édition qui a connu un vif succès, le Conseil communal a rencontré plus de 110 représentants d'entreprises ou personnalités engagées dans le tissu économique de la commune. Tous les participants ont été accueillis dans les locaux du fitness Pleine Forme, propriété de la société Eric Bongard SA. Les différentes entreprises installées dans ce nouveau bâtiment sis à la route de la Gruyère, soit Pleine Forme, le cabinet Physio et Ostéo de la Crausaz, la société Eric Bongard SA, Alpi Jeux et la Ferblanterie Clément Sàrl, ont ainsi pu présenter leurs activités. L'enthousiasme de MM. Loïc Uhlirsch, John Maise et Loïc Bongard, orateurs lors de cette soirée, a suscité l'intérêt des participants. M. Christophe Koersgen, Coordinateur Accueil au sein de l'Animation socioculturelle de Marly, a également présenté les grandes lignes du Projet Accueil au sein de la commune de Marly. Enfin, M^{me} Snezana Peiry, responsable de la promotion économique, a rappelé les principaux objectifs de l'Agglo envers les entreprises.



Après la visite de Pleine Forme et du cabinet Physio et Ostéo de la Crausaz, les échanges et discussions se sont poursuivis autour du buffet préparé par M. Laurent Papaux, traiteur, et son équipe.

ABATTAGE D'UN CHÊNE MALADE

La commune de Marly a mandaté l'entreprise Kümin Baumpflege GmbH, spécialisée dans les soins aux arbres, pour effectuer un contrôle de l'état sanitaire des chênes se situant le long du chemin des Epinettes.

Dans le rapport de l'entreprise, il ressort que le chêne situé à la hauteur de l'Administration communale est gravement atteint par un champignon attaquant ses racines et le collet du tronc (carpophore du polypore ganoderme). La stabilité de l'arbre ne pouvant plus être garantie et devenant dangereuse, il a été convenu d'abattre cet arbre durant cet hiver.

Une plantation de compensation de trois chênes sera faite durant la période de plantation 2020 afin de pouvoir garder et entretenir la biodiversité, notamment l'avifaune et la micro-biodiversité qu'abrite une telle essence d'arbre.

La section édilité se tient à votre disposition pour tout complément d'information.

LA POLICE COMMUNALE VOUS RAPPELLE

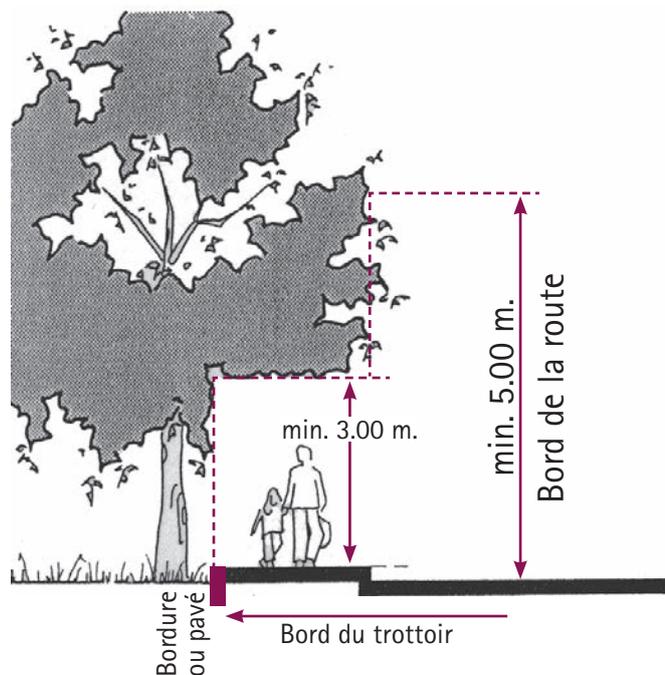
TAILLE DES HAIES ET DES ARBRES

En vertu des articles 73, 75, 93, 93a, 94 et 95 de la loi sur les routes de 1967, les propriétaires ont l'obligation de procéder à l'émondage des arbres et arbustes et de tailler les haies vives bordant les voies publiques.

JUSQU'AU 1^{ER} NOVEMBRE DE CHAQUE ANNÉE

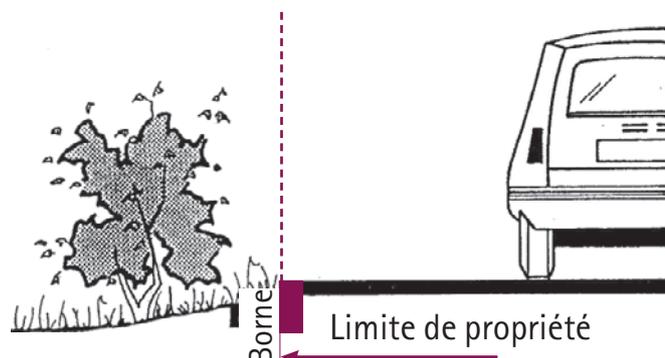
Nous rappelons ci-après les dispositions minimales que doivent respecter les propriétaires pour permettre la bonne exécution de tous les travaux d'entretien de ces voies publiques par les services communaux :

- Toute branche d'arbre ou arbuste débordant sur le trottoir ou le sentier public doit être coupée jusqu'à une hauteur de 3 m mesurée à partir du niveau de ce dernier.



Plantation le long des trottoirs et sentiers

- Tout débordement de haies vives sur le trottoir ou la chaussée est interdit. Les haies vives doivent être entretenues d'une manière stricte afin qu'elles ne dépassent en aucun cas la limite de propriété.



Haies et buissons au bord des routes et chemins



Jean-Michel Borne
Fondé de pouvoir
T 026 347 33 31
jeanmichel.borne@mobiliere.ch



Jonathan Marty
Conseiller en assurances
T 026 347 33 28
jonathan.marty@mobiliere.ch

Quel est votre prochain objectif? Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi, nous avons la solution qui vous convient.

Agence générale Fribourg
Daniel Charrière
mobiliere.ch

Rue du Centre 14
1752 Villars-sur-Glâne
T 026 347 33 33
fribourg@mobiliere.ch

la Mobilière

LAURENT PAPPAUX

Boucherie & Traiteur

Arts ménagers- Haushaltapparate



Reparatur – Vente - Verkauf

DANIEL & AUGUSTE HAYOZ SA

Ch. des Falaises 18, 1723 Marly

www.hayoz-sa.ch

TEL. 026 436 25 96 Fax 026 436 59 54 • hayoz.d-a@bluewin.ch

Plaineforme

ma salle de sport

LA NOUVELLE REFERENCE SPORT ET BIEN-ÊTRE
DE VOTRE REGION

Essai GRATUIT sur rendez vous!

1723 Marly | Route de la Gruyère 21A 026 436 20 30 | www.plaineforme.ch

Carrosserie Aebischer

Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl
Rte de Corbaroche 18b
1723 Marly
Tél./ fax : 026 436 16 16
Natel : 079 686 77 49
E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch

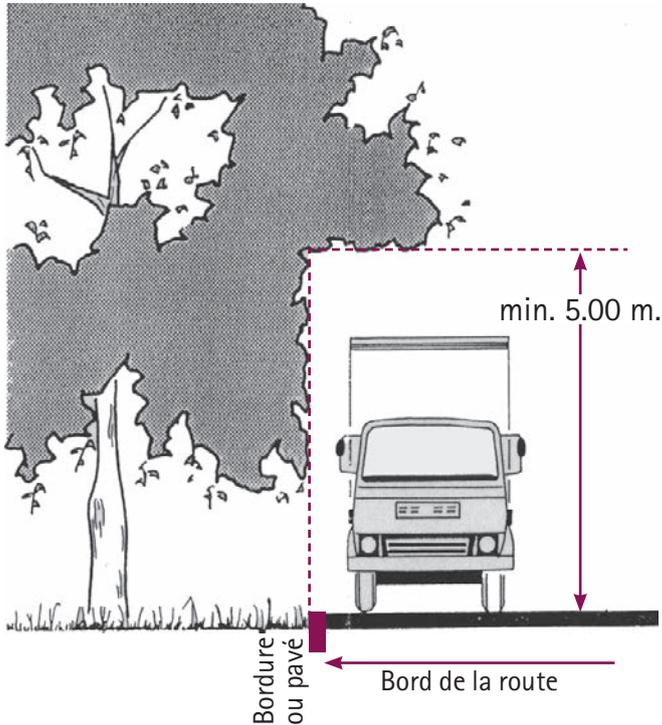
NOUVEAU A MARLY
Assistance accidents
24/24



- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 ■ 1724 Le Mouret
Tél : 026 413 50 50 Mob : 079 242 49 55

- Toute branche débordant sur la chaussée doit être éliminée jusqu'à une hauteur de 5 m mesurée à partir du niveau de la chaussée (dessin C).



Plantation le long des routes

D'autre part, la végétation ne doit pas masquer la signalisation routière, de même que les visibilité aux carrefours et aux accès (privés ou publics). Elle ne doit pas non plus masquer l'éclairage public. Les dispositions de la Loi sur les routes, de même que les normes concernant les visibilité aux accès et aux carrefours, sont réservées. **En cas de non-respect de ces directives et en application de l'art. 126a LR, le Conseil communal fera exécuter ces travaux aux frais du propriétaire.**

Service technique – Section Edilité
La Police communale

PROCÉDURE DE CONTRÔLE

1. Des contrôles sur l'ensemble de la commune seront effectués par la section de l'édilité **dès le 4 novembre 2019**.
2. Les propriétaires ou gérances qui ne se seront pas encore mis en conformité recevront un courrier sur lequel figurera un dernier délai pour réaliser le nécessaire (voir schémas ci-dessus).
3. Le Conseil communal fera exécuter les travaux par substitution en cas de non-respect du délai figurant sur le courrier mentionné au point 2.

LA COMMUNE MET EN FONCTION SON PLAN DE MOBILITÉ

A partir du 1^{er} septembre 2019, le personnel communal entre dans l'ère du plan de mobilité. Conformément au Règlement communal d'urbanisme (RCU), toutes les entités de plus de 30 collaborateurs doivent établir un plan de mobilité. Pour la

commune de Marly c'est désormais chose faite. Conformément au principe d'exemplarité prôné par les lois cantonales et à son engagement envers les principes des cités de l'énergie, la commune a mis en place un plan de mobilité destiné à réduire l'impact des trajets pendulaires de ses employés.

Les places de parc sur le lieu de travail seront ainsi accessibles uniquement aux détenteurs-trices de vignettes. Ce principe était déjà en vigueur depuis un certain nombre d'années pour le personnel enseignant du primaire et du secondaire qui utilise des places de parc communales, et il s'applique aujourd'hui à l'ensemble des employés de l'Administration communale.

Le plan de mobilité est doté d'un budget (alimenté en grande partie par les émoluments dus pour l'achat des vignettes) qui permet d'encourager les solutions plus responsables par le subventionnement de solutions alternatives à la voiture individuelle. Le personnel qui renonce à acquérir une vignette, alors qu'il y aurait droit selon les conditions du plan, se voit offrir un rabais de 50% sur un abonnement TPF ou un subventionnement pour l'entretien d'un vélo.

La mise à disposition gratuite de places de stationnement sur le lieu de travail a engendré une dépendance importante à la voiture individuelle qui n'est plus de mise aujourd'hui. Conscients de l'impact de nos habitudes de vie sur l'évolution de notre planète et surtout de son climat, il est urgent de mettre en œuvre toutes les options pour réduire les effets de nos modes de vie sur celui-ci. Effets néfastes qui ont déjà impacté à plusieurs reprises notre commune, ceux qui ont eu à éponger plusieurs fois les inondations de caves et appartements en sont témoins.

Par ces lignes, nous encourageons toutes les entités ayant du personnel à mettre en place leur propre plan de mobilité. En outre, nous rappelons que celles qui ont plus de 30 personnes dans leur effectif sont tenues de le faire pour être en conformité avec la réglementation en vigueur. Le service technique est à leur disposition pour un échange de vues ou des conseils pratiques pour la mise en place d'un tel plan.

Jean-Marc Boéchat
Conseiller communal
Dicastère de l'aménagement

CONTRÔLE OFFICIEL DES CHAMPIGNONS

Avant de passer vos champignons fraîchement cueillis dans la marmite, veuillez rendre visite à :

M. Jean-Joseph Gilgen, inspecteur
Route des Préalpes 24, 1723 Marly
Tél. 026 436 29 93

Il est à votre disposition selon l'horaire suivant :

- Du 15 août à la première gelée : du lundi au samedi compris, de 18 h 30 à 19 h 30 au Restaurant La Gérine
- Pour la période hors-saison : sur rendez-vous

STORSA & Compagnie SA

Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg



pour votre propriété :

- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73
storsa@bluewin.ch

TRINCHAN PAYSAGES

CRÉATION-ENTRETIEN-CONSEILS



Gilles Trinchan | Horticulteur-Paysagiste | Tinterin
Tél: 079/290.91.46 | Email: info@trinchanpaysages.ch



GARAGE BIBISCH' AUTOS Sàrl
Marly

CARXPERT

Tél. 026 436 17 27

Assistance
24/24

VOTRE ASSUREUR



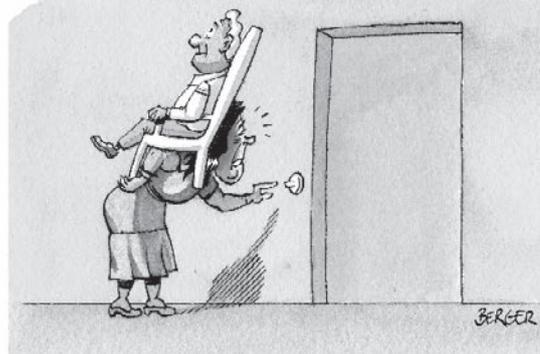
Valentin Wirz

Mobile 079 242 76 15
valentin.wirz@allianz.ch

Allianz

N'ATTENDEZ PAS
D'ÊTRE ÉPUISE(E)

LA FAMILLE
AU JARDIN



**Nous cherchons des
conducteurs(trices) pour notre service
de transport bénévole**

Plus d'infos?



Coordinateur transport 026 912 50 57 ou
La Famille au Jardin 026 321 20 13
E-mail: info@la-famille-au-jardin.ch
www.la-famille-au-jardin.ch

BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE DE MARLY

Située à la Jonction, au 1^{er} étage du bâtiment de la Coop, la bibliothèque offre :

- Un fonds de plus de 30000 documents (pour adultes, enfants et adolescents), composé de documentaires, romans, BD, périodiques, DVD (enfants) ainsi que de romans pour adultes **en allemand**.
- Consultation du catalogue complet et de votre compte personnel ainsi que possibilité de réserver les documents par internet sous www.marly.ch

ANIMATIONS

- **Né pour lire** pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte, chaque 2^e vendredi du mois de 10 h à 11 h, les 11.10.19, 08.11.19 et 13.12.19 (voir flyer sur le site www.marly.ch) **NOUVEAU** : En collaboration avec l'Office familial, **Né pour lire** aura aussi lieu à la cure de Marly, route du Chevalier 10. Chaque 2^e jeudi du mois, de 9 h 30 à 10 h 15, les 10.10.19, 14.11.19 et 12.12.19
- L'heure du conte pour les enfants dès 4 ans, les mercredis 02.10.19, 06.11.19 et 11.12.19 de 14 h à 14 h 45 (voir flyer sur le site www.marly.ch)

SERVICES

- Possibilité pour nos lecteurs d'accéder à FReBOOKS (emprunts de livres numériques en français et en allemand)
- Pour les personnes à mobilité réduite, il est possible de recevoir vos livres à domicile sans frais supplémentaires.

Renseignements à la bibliothèque.

HEURES D'OUVERTURE (VALABLES TOUTE L'ANNÉE)

Lundi	fermé
Mardi	15 h - 20 h
Mercredi	15 h - 18 h
Jeudi	9 h - 11 h
Vendredi	14 h - 18 h
Samedi	10 h - 13 h

Tél. 026 435 50 95
Mail : biblio@marly.ch



ACCUEIL DES NOUVEAUX CITOYENS

Un moment unique à ne pas manquer...

Samedi 31 août, la Société de développement de Marly et environs ainsi que les représentants des autorités communales et paroissiales de Marly, Villarsel-sur-Marly et Pierrafortscha ont accueilli dans le cadre des promotions civiques les nouveaux citoyens de nos communes.

Lors de l'excursion commentée le long de la Gérine, les participants ont découvert la beauté et la variété des plantes qui l'entourent. La balade s'est poursuivie par la visite du musée des véhicules militaires à Tinterin. Puis la journée s'est achevée par la traditionnelle partie officielle ponctuée par le repas, moment convivial teinté de retrouvailles, de souvenirs, de rires et d'échanges.



Un grand merci aux organisateurs de cette manifestation qui grâce à leur enthousiasme ont donné un sens au mot ACCUEIL. Pour les personnes qui ont participé à la manifestation et qui voudraient voir les photos, veuillez envoyer votre demande par e-mail à sdme@marly.ch. Un lien vers les photos vous sera transmis.

UTILISATION DE TONDEUSES À GAZON

Selon le règlement de police, l'emploi à l'extérieur de tondeuses à gazon ou autres machines à moteur est autorisé :

Du lundi au vendredi
de 7 h à 12 h et de 13 h à 20 h (sauf les jours fériés)

Le samedi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Les machines agricoles
ne sont pas visées par cet article.

ACCUEIL EXTRASCOLAIRE

HORAIRE D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE (AES) 2019-2020,
MARLY-CITÉ ET MARLY GRAND-PRÉ

	Matin	Midi	Après-midi
Lundi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mardi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mercredi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Jeudi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Vendredi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30

A moins de 3 inscriptions, l'unité d'accueil n'est en principe pas ouverte. L'accueil extrascolaire est fermé durant toutes les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS

Vous pouvez appeler le 026 435 50 42. Vous pouvez aussi nous atteindre par e-mail : enfance@marly.ch

ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6b – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 42

ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR/SARINE

ENFANTS CHERCHENT MAMANS DE JOUR

Vous souhaitez exercer une profession valorisante et enrichissante au contact d'enfants, à votre domicile ?

N'hésitez plus, contactez-nous
et devenez assistante parentale !

ASSOCIATION D'ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR DE LA SARINE

www.accueildejour.ch

HORAIRE DE PERMANENCE

Lundi et jeudi 13 h 00 – 16 h 00

Mardi et mercredi 8 h 30 – 11 h 30

CONTACT

Téléphone 026 322 69 26
E-mail sarine@accueildejour.ch

CRÈCHE COMMUNALE LES POUCETOFS

La crèche Les Poucetofs accueille des enfants de 4 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine. L'objectif principal de l'équipe de la crèche est « le plaisir de l'enfant à être parmi nous ». Elle aide l'enfant à développer son identité pour qu'il puisse petit à petit acquérir une bonne estime de lui-même.

PRESTATIONS OFFERTES

Des personnes qualifiées encadrent vos enfants durant la journée. Toutes nos activités sont dirigées vers leur ouverture au monde et à la vie. Les repas sont concoctés par notre cuisinière et possèdent le label Fourchette verte. Inscription dès deux demi-jours par semaine.

POSSIBILITÉ D'ACCUEIL

Groupe des Petits Lutins	12 bébés de 4 mois à 2 ans
Groupe des Enchanteurs	14 enfants dès 1 an et demi jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Elfes	14 enfants dès 2 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30

ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6a – 1723 Marly
Téléphone 026 435 50 41 – enfance@marly.ch

HALTES-GARDERIES ET GROUPES DE JEUX DE MARLY

HALTES-GARDERIES

Des haltes-garderies accueillent les enfants de 2 à 5 ans (jusqu'en 2H) à la carte et sans inscription. Elles sont ouvertes aux enfants de Marly et de toutes les autres communes.

MARLY-CITÉ

Mardi 8 h 00 – 11 h 45

Jeudi 8 h 00 – 11 h 45

MARLY GRAND-PRÉ

Lundi 8 h 00 – 11 h 45 13 h 15 – 16 h 30

Mercredi 8 h 00 – 11 h 45

Vendredi 8 h 00 – 11 h 45

GROUPE DE JEUX

Deux groupes de jeux accueillent chacun 10 enfants de 3 à 5 ans deux fois par semaine, sur inscription.

Inscription : M^{me} Lara Clerc, 079 467 10 98

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS HALTES-GARDERIES ET GROUPE DE JEUX

M^{me} Lara Clerc : 079 467 10 98

Site internet : www.garderie-maternelle-marly.ch

N. B. Les haltes-garderies et les groupes de jeux sont fermés durant les jours fériés et les vacances scolaires.

SPIELGRUPPE TRIP TRAP GROUPE DE JEU

«Schritt für Schritt, Neues entdecken» | «Pas à pas, de nouvelles découvertes»

HERZLICH WILLKOMMEN !

Unsere ausgebildeten Spielgruppenleiterinnen ermöglichen Kindern ab 2 Jahren, beim freien, unbeschwertem Spiel – drinnen und draussen – sowie beim Basteln, Malen und Singen wichtige Erfahrungen zu sammeln. Wir sind eine deutschsprachige Spielgruppe, die auch gerne französisch sprechende Kinder aufnimmt.

BIENVENUE !

Accompagnés de nos monitrices formées, les enfants à partir de 2 ans ont la possibilité de faire d'importantes découvertes en jouant – à l'intérieur et en plein air – en dessinant, en bricolant et en chantant. Nous sommes un groupe de jeu de langue allemande qui accueille volontiers des enfants francophones.

6 GRUPPEN STEHEN IHNEN ZUR WAHL**6 GROUPE SONT À VOTRE DISPOSITION**

	2-3 Jährige / 2-3 ans	ab 3 Jahren / dès 3 ans
Mo/lu	-	13 h 30 - 16 h 30
Di/ma	9 h 00 - 11 h 00	-
Mi/me	-	8 h 30 - 11 h 30
Do/je	9 h 00 - 11 h 30	13 h 30 - 16 h 30
Fr/ve	-	8 h 30 - 11 h 30

AUSKUNFT/RENSEIGNEMENTS

Cindy Tschäppät info@trip-trap-marly.ch
Tél. 079 192 77 46 www.trip-trap-marly.ch

LUDOTHÈQUE

HEURES D'OUVERTURE/ÖFFNUNGSZEITEN

Mercredi/Mittwoch	13 h 30 - 16 h 00
Samedi/Samstag	9 h 30 - 12 h 00

Attention – Nouvelle adresse !

Chemin des Epinettes 2 (à l'étage de la Garderie Marly-Cité)
1723 Marly

Renseignements : Téléphone 076 282 75 40

CALENDRIERS SCOLAIRES

L'ensemble des calendriers scolaires en cours et futurs sont consultables sur le site de l'Etat de Fribourg à l'adresse suivante : www.fr.ch

ou sur le site de la commune de Marly à l'adresse suivante : www.marly.ch

SERVICES AUXILIAIRES SCOLAIRES

FLOS CARMELI

Centre de logopédie
Services de logopédie, psychologie et psychomotricité
Route Saint-Barthélemy 18 – 1700 Fribourg
info@flos-carmeli.educanet2.ch
026 484 87 87

DIRECTION

Elisabeth Simonet, 026 484 87 80

RESPONSABLES DES SERVICES

026 484 87 96

- Logopédie – Emmanuel Batoz (mardi matin, mercredi a-midi)
- Psychologie – Vania Widmer (lundi*, mardi matin)
- Psychomotricité – Aurélie Neuhaus (congé maternité, 1.2020, remplacée par M^{me} Widmer*)

LOGOPÉDIE**Marly-Cité**

Perrin Suchet Stéphanie Lundi et jeudi +41 26 552 15 56

Akin Betül Mardi, jeudi +41 26 552 15 56

Marly Grand-Pré

Von Der Weid
Horner Danièle Lundi, mardi, mercredi +41 26 552 15 27

Akin Betül Lundi, mercredi +41 26 552 15 28

PSYCHOMOTRICITÉ**Marly Grand-Pré et Cité (salle à Marly Grand-Pré)**

Bovet Céline Lundi, mardi +41 26 552 15 39

PSYCHOLOGIE**Marly-Cité**

Genoud Sarah Lundi, mardi matin +41 26 552 15 55

Marly Grand-Pré

De Vito Marjorie
Widmer Vania Lundi, mardi, mercredi
jeudi matin +41 26 552 15 21

SERVICE DE L'ACCUEIL DE L'ENFANCE

Le nouveau service de l'accueil de l'enfance de la commune de Marly administre la crèche les Poucetofs et les deux accueils extrascolaires communaux, Marly Cité et Marly Grand-Pré. Il traite notamment toutes les demandes de placement d'enfants dans d'autres structures d'accueil et détermine les subventions relatives à l'accueil des enfants selon les tarifs définis par le Conseil Communal et validés par le Service de l'enfance et de la jeunesse du Canton de Fribourg. Le service de l'accueil de l'enfance est au service de la population de la commune de Marly et s'engage à offrir des prestations d'accueil de qualités, en s'appuyant sur des professionnels compétents et motivés. Il se veut également être un interlocuteur privilégié pour la population pour toute demande de conseil, de renseignement, d'orientation en lien avec la petite enfance et l'enfance, de 0 à 12 ans. L'administration du service de l'accueil de l'enfance de la commune de Marly a établi ses bureaux au chemin des Epinettes 6B. La crèche, située au numéro 6A du chemin des Epinettes, accueille les enfants de 0 à 4 ans depuis lundi 19 août, dans des locaux flambant neufs, spécialement pensés et conçus pour offrir aux enfants les meilleures conditions, adaptées à leurs besoins, et le meilleur confort possible. Ces espaces permettent d'accueillir d'ores et déjà 40 enfants par jour. Ces enfants sont répartis dans trois groupes, et accompagnés dans les différents moments de la journée par du personnel qualifié, expérimenté et motivé. La crèche les Poucetofs est ouverte de 6 h 30 à 18 h 30.

L'AES de Marly Cité a également pris possession de ses nouveaux locaux, sis au numéro 6B de la rue des Epinettes, et adjacents à la crèche, pour accueillir les élèves de 4 à 12 ans dès le 29 août 2019. Les locaux permettent d'accueillir 78 enfants durant les moments extrascolaires.



L'AES de Marly Grand-Pré peut accueillir 60 enfants pour les repas de midi, à la mensa du CO de Marly, et une trentaine d'enfants durant les moments extrascolaires dans les locaux de l'AES de Marly Grand-Pré. Les deux AES sont ouverts de 6 h 30 à 18 h 30, du lundi au vendredi durant les périodes scolaires. Depuis la rentrée 2019-2020, les enfants ont la possibilité d'être accueillis les mercredis depuis 11 h 30 jusqu'à 18 h 30.

Depuis le 1^{er} septembre, une seule adresse email peut être utilisée, tant pour les AES que pour la crèche les Poucetofs, ou pour toute question ou demande, à savoir : enfance@marly.ch

COORDONNÉES DE CONTACT

Commune de Marly, **Service de l'accueil de l'enfance**
Chemin des Epinettes 6B – 1723 Marly
026 435 50 44 – E-mail : enfance@marly.ch

Commune de Marly, **Crèche les Poucetofs**
Chemin des Epinettes 6A – 1723 Marly
026 435 50 41 – E-mail : enfance@marly.ch

Commune de Marly, **Accueil extrascolaire**
Chemin des Epinettes 6B – 1723 Marly
E-mail : enfance@marly.ch

Téléphones AES :

Marly Cité : 026 435 50 42
Marly Grand-pré : 026 435 50 43

LA BÉNICHON À L'ÉCOLE

TRADITIONS FRIBOURGEOISES ET PRODUITS DU TERROIR

Durant la semaine du 7 au 11 octobre 2019, les élèves de Marly Cité vont découvrir ce que veut dire la Bénichon – les produits du terroir et les traditions fribourgeoises au travers d'ateliers de cuisine, de conférences et de visites. Ils auront la chance d'observer la fabrication de meules de Gruyère dans la cour d'école durant toute la semaine, dans le chalet du Gruyère. Cette activité sera dirigée par un fromager.

A cette occasion, la population de Marly est conviée le mercredi après-midi 9 octobre 2019 dès 14 h et jusqu'à 17 h afin de découvrir à son tour la fabrication de ce fromage.

Le vendredi 11 octobre 2019, de 15 h à 17 h, autour de l'école et dans la halle de Marly Cité, les parents et familles sont invités à venir découvrir le travail des enfants autour de dégustations et de présentations de travaux réalisés tout au long de cette semaine.

Nous nous réjouissons de cette semaine spéciale avec les élèves, des découvertes qu'ils feront au travers de ces activités ainsi que de votre visite.

Les enseignants de Marly-Cité



Dessin: Louis Morier-Genoud



DÉPART DE CLAUDE MEUWLY

Après de nombreuses années en tant qu'enseignant primaire et responsable d'établissement à Marly-Cité, Claude Meuwly a choisi de prendre une autre voie. Il restera au contact des jeunes en allant faire de la prévention dans les écoles. Nous le remercions pour tout : sa passion, son travail et sa bonne humeur. Bon vent Claude et beaucoup de plaisir dans ce nouveau travail !

Tes anciens collègues



CONSEIL DES PARENTS

Nous défendons les préoccupations des parents et l'intérêt des élèves de manière générale (nous ne traitons pas des situations individuelles). Les séances du Conseil permettent l'échange d'informations et le débat de propositions entre les parents des écoles primaires, les établissements et les communes, portant sur le bien-être des élèves, leurs conditions d'étude et la collaboration parents-école.

Nous sommes à votre écoute ! Envoyez vos suggestions, questions ou remarques à : conseildesparents.ep.marly@gmail.com

MANIFESTATIONS DE OCTOBRE À DÉCEMBRE 2019

OCTOBRE 2019			
1 ^{er}	Bourse aux vêtements	Groupe Anti-Gaspi	Halle de Marly-Cité
5	Bourse de modèles réduits	Fanas Minis Autos	Halle de Marly-Cité
NOVEMBRE 2019			
9	Repas de soutien	Association Kurumbagaram	Halle de Marly-Cité
9 – 10	Concert	La Gérinia	Salle Podium à Guin
22	Loto	Société de gym Marly	Halle de Marly-Cité
23	Bourse aux jouets	Commission culturelle	Halle de Marly-Cité
30	Concours	La Bertholdia, Fifres et Tambours Fribourg	Halle de Marly-Cité
DÉCEMBRE 2019			
1 ^{er}	Concours	La Bertholdia, Fifres et Tambours Fribourg	Halle de Marly-Cité
6	Marché de la Saint-Nicolas	Paroisse de Marly et Groupe Anim'Ainés	Centre commercial Migros
8	Cortège et Marché de la St-Nicolas	SDME	Halle de Marly-Cité
12 – 14	Repas – spectacle	Ecole de Marly-Cité	Halle de Marly-Cité
14	Goûter de Noël des Ainés	Groupe Anim'Ainés	Halle de Marly-Cité

SOCIÉTÉS

CLUB ATHLÉTIQUE DE MARLY



L'athlétisme t'intéresse ?
Enfant, ado ou adulte...
Pour le plaisir ou pour la compétition...
Viens faire la connaissance de nos entraîneurs/euses et tester un entraînement...

Semaine Portes Ouvertes : Du 7 au 11 octobre 2019

Lieu de rendez-vous : Stade de la Gérine à Marly

Horaires et informations diverses : www.camarly.ch

Contact : info@camarly.ch | 076 330 38 84

Si tu as envie de partager ta passion, on recherche aussi des entraîneurs !

DES SOUVENIR PLEIN LA TÊTE

Des souvenirs de ce bel été encore plein la tête, nous sommes prêts à commencer une nouvelle année scout ! Mais avant cela, nous aimerions partager avec vous quelques souvenirs et anecdotes de nos camps respectifs qui se sont passés durant le mois de juillet.

Pour les plus jeunes, les responsables des **Lutins et Louveteaux** se sont lancés un beau défi cette année, en décidant d'organiser un camp sous tentes, contrairement aux autres étés, où le camp se déroule en chalet. L'expérience a été appréciée de tous, chefs comme participants. Ensemble, ils sont partis à la rencontre de l'Homme de Cro-Magnon.

Les **Eclairseuses**, en mission spéciale, campaient dans les alpages valaisans de Salanfe. Après de longues recherches,

elles ont découvert la cause de nombreuses disparitions des alentours. En effet, un œuf de dragon allait bientôt éclore dans la région. Grâce au courage et à la détermination qu'elles ont mis dans la destruction de l'œuf, toute la vallée a pu être sauvée !



Les **Eclaireurs** quant à eux, ont érigé leur camp un peu plus loin, dans les Grisons, sur la commune de Trans. Ils ont monté leurs tentes et élaboré des constructions entre les arbres, mais ont aussi été marcher dans cette belle région. Entre combat de glaives et courses de chars, leur périple en Rome Antique s'est déroulé à merveille.

Et enfin, les plus grands, les **PiCos** ont musclé leurs mollets en descendant le Danube de Vienne à Budapest. Malgré la chaleur, ils ont profité des paysages et des jolies villes d'Europe de l'Est. Mis à part les quelques problèmes qui peuvent survenir lors de tels voyages, ils ont bien rigolé !



Si **toi aussi** tu as envie de rejoindre les scouts de Marly pour passer des camps incroyables et des moments forts en rire et en amitié durant toute l'année, écris un courriel à comite@gsfm.ch. Tu peux aussi aller visiter le site internet du Groupe Scout Foucauld de Marly, www.gsfm.ch, où tu trouveras des photos d'activités et de camps ainsi que toutes les informations sur les Scouts de Marly et le scoutisme en général. Et si tu as encore des questions, n'hésite pas à appeler Nora Demierre au 079 872 71 99.

Nous t'attendons !

Margot

LA SAINT-NICOLAS ET SON MARCHÉ DE NOËL

LE DIMANCHE 8 DECEMBRE 2019

A toutes les personnes, classes d'école ou sociétés. A tous les artisans, artistes ou commerçants. Ce petit mot pour vous donner la possibilité de réserver un stand lors du Marché de Noël, qui se tiendra, comme l'année passée, à l'intérieur de la halle de Marly-Cité. Les emplacements seront mis gratuitement à disposition. Le nombre d'emplacement étant limité, les stands seront attribués en fonction de l'ordre d'arrivée des inscriptions.

DEMANDE DU FORMULAIRE DE RÉSERVATION D'UN STAND :

SDME – M. Pierre-André Kuenlin

Rte des Préalpes 16, 1723 Marly

Tél. 026 436 58 43 ou st.nicolas.sdme.marly@gmail.com

En espérant vous retrouver toujours plus nombreux à l'occasion de cette belle tradition Marloise.

*Société de Développement
de Marly et Environs*

CERCLE CATHOLIQUE DE MARLY

BIENVENUE À LA CONFÉRENCE !

Thème : les cloches des clochers de nos églises au sein de notre Unité Pastorale Ste Claire

Date : le mercredi 20 novembre à 19 h 30

Lieu : restaurant de la Gérine

Durée : environ 1 heure suivie d'une verrée offerte à tous les participants

Claude-Michaël Mevs, habitant de Marly, en sera l'animateur. Ce passionné du patrimoine campanaire de nos églises aura le plaisir de partager avec nous l'histoire de nos cloches. Il est l'auteur du site internet

www.quasimodosonneurdecloche.ch

Vous êtes toutes et tous cordialement invités.

35^e BOURSE DE VOITURES ET TRAINS MINIATURES

Samedi 5 octobre 2019 de 10 h à 15 h



Organisation : FMAF – Fanas Minis Autos Fribourgeois

GRANDE SALLE DE MARLY-CITE

Informations et inscriptions : www.fmaf.ch

PIZZA KEBAP PIDE

Chez Ezo

KEBAP HOUSE

Heures d'ouverture
9 h - 23 h
Dimanche fermé



Rte de la Gruyère 16 - 1723 Marly
Tél.: 026 / 436 30 30

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse. Nous vous en remercions et l'honorons en mettant toute notre compétence à votre service.



POMPES FUNÈBRES

1916  **MURITH SA**

**BD DE PÉROLLES 27
1700 FRIBOURG**

Jean-Pierre Rossier, directeur

En permanence à votre service au 026 322 41 43



Votre artisan fleuriste à Marly
Alicia Brodard

Pour le plaisir d'offrir

Lundi au vendredi 07h45 à 12h00
13h30 à 18h30

Samedi 07h45 à 16h00

Dimanche 09h30 à 12h00

Livraisons à domicile
Service d'abonnements

Imp. Nouveau-Marché 1, 1723 Marly
Tél. 026 436 20 20 / www.lucarnefleurie.ch




le plein d'énergie

celsa-charmettes

mazout | carburants | lubrifiants **0800 321 521**

celsa-charmettes.ch

Marie-France CUENNET

Psychologue spécialiste en psychothérapie FSP
Thérapie comportementale et cognitive - EMDR
Formatrice d'adultes

Reconnue au niveau fédéral
Centre commercial La Jonction
Rte de Fribourg 15, 1723 Marly
079/773 22 04
mfrancecuennet@bluewin.ch

PSYCHOTHERAPIE
&
SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE

UN DÉTAIL DE VOTRE NOUVELLE CUISINE.

EXPOSITION OUVERTE
TOUS LES SAMEDIS DE 8 À 12 H

EIN DETAIL IHRER NEUEN KÜCHE.

JEDEN SAMSTAG
AUSSTELLUNG 8 - 12 UHR



**KÜCHE
BAD
WOHNEN**

BOSCHUNG AG
3185 SCHMITTEN
T 026 497 50 00
BOSCHUNGAG.CH



VÉLOS ÉLECTRIQUES

VENTE
RÉPARATIONS
CYCLES
CYCLOMOTEURS

Rte de la Gruyère 82
borly-cycles@bluewin.ch

BOURSE AUX LIVRES ET JOUETS

Aux enfants et ados de Marly et environs
Samedi 23 novembre 2019, de 10 h à 15 h
 Halle de gym de Marly Cité
 dès 12 h : soupe de chalet à 4.- le bol

Vous avez la possibilité de vendre, d'acheter ou d'échanger vos Livres, BD, CD, DVD, jeux, jouets... Dès 9 h 30 chaque jeune se trouve une place sur une table afin d'y déposer ses articles. Chaque vendeur est seul responsable de son stand et des prix qu'il pratique. Les enfants peuvent bien entendu être accompagnés de leurs parents. Organisé par la Commission des Affaires Culturelles de Marly.

LES MÉDIAS DE NOTRE JEUNESSE

Qu'ils soient : jouets (cf. Marly-info 2018-4), livres ou supports vidéo, ils ont participé de manière significative à notre développement didactique et contribué, à des degrés divers, à notre émerveillement.

QUANT AUX PREMIERS LIVRES IMPRIMÉS ET LARGEMENT DIFFUSÉS

C'est à partir XV^e siècle qu'ils voient le jour, grâce à l'invention de Gutenberg. En effet, ce dernier propose des lettres en plomb amovibles permettant de composer rapidement les pages d'un livre. Dès lors les publications affluent et des essais, des pamphlets, des caricatures et autres ouvrages ne cessent d'être largement diffusés en chaque région. Cette invention contribue à répandre des idées nouvelles, créant une renaissance culturelle singulière et indéniable pour quiconque souhaitant s'instruire. Plus tard, mais en particulier dès le XIX^e siècle, apparaissent les ouvrages adaptés à la psychologie enfantine. Ils s'impriment en des ouvrages et revues didactiques et ils occupent graduellement toutes les tranches d'âge. C'est ainsi que les médias de notre enfance vont durablement nous influencer nous permettant de découvrir l'ensemble de notre monde, promouvant largement les sciences de l'éducation, les langages et leurs littératures, sans oublier les romans et autres aventures qui ont jalonné notre enfance et adolescence.

POUR LE CINÉMA

C'est durant le XIX^e siècle que la photographie invente une série d'appareils qui va illusionner les mouvements comme par exemple avec la chronophotographie. Puis, à la fin du XIX^e les frères Lumière déposent le brevet du Cinématographe et ils organisent les premières représentations publiques avec des dizaines de films.

POUR LA VIDÉO

Il faudra patienter et attendre le début de la seconde partie du XX^e siècle, précisément 1965, pour assister à la naissance et à l'exploitation de l'art vidéo, grâce à sa paternité avec la télévision, il se propage largement. Le cinéma, restant toutefois en arrière plan, veille à son développement. Ainsi, les supports vidéo s'enrichissent de nombreux domaines documentaires et des registres des films cinématographiques ayant reçus leurs lettres de noblesse sur les grands écrans. Ainsi, le média vidéo se forge, au cours du temps, une place bien spécifique en relation avec le cinéma.

POUR EN CONNAÎTRE DAVANTAGE :

Musée Gutenberg
 Place Notre Dame 16
 1702 Fribourg
 Ouvert du mercredi au dimanche de 10 h à 17 h.

La Commission des Affaires Culturelles de Marly organise depuis plusieurs années une Bourse aux livres et aux jouets. Durant l'année 2019, soit le 23 novembre, nous réaliserons la 12^e édition. Cette bourse destinée aux enfants et adolescents-es de notre Commune et ses environs est toujours très appréciée par les associations de jeunesse, les parents et/ou leurs représentants. Cet événement permet à chacun-e de se retrouver et d'échanger, de confier ses jouets et ses livres à d'autres, parfois aussi de glisser quelques anecdotes, un commentaire, ceci dans un contexte qui reste et demeure convivial.

*Pour la Commission des Affaires Culturelles de Marly
 Cyril Benoit*

BOURSE D'AUTOMNE-HIVER

Le groupe ANTI-GASPI organise une Bourse d'automne-hiver

Lundi 1^{er} octobre 2019
Vente de 15 h 30 à 20 h

HALLE DE GYM DE MARLY CITÉ

Réception des articles : lundi 1^{er} octobre de 9 h 30 à 14 h précises
 Retrait des articles : mardi 2^e octobre de 9 h à 11 h précises

Tous les articles doivent être munis d'une étiquette neutre, volante attachée avec de la ficelle ! Uniquement la taille, la désignation et le prix doivent y être mentionnés ! Grandeur des étiquette 8 cm x 6 cm (étiquette non conforme refusée)

- Vêtements bébés / enfants / adolescents, taille 50 cm à 176 cm / Vêtements de grossesse. Ces vêtements doivent être propres, en vogue et en bon état. Les deux pièces doivent être cousus ensemble.
- Uniquement les chaussures de sport sont acceptées (gymnastique-marche-football)
- Jeux, jouets, livres (maximum 30 lots de livres). Les jeux, les livres doivent être attachés solidement en lots (2-3 livres max.), avec de la ficelle. Le nom et le numéro de téléphone du vendeur doivent être mentionnés sur les emballages des jeux électroniques.
- Les peluches ne sont plus acceptées.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de vol ou autres dégâts. Nous ne retenons que le 15% pour nos frais.

Le groupe ANTI-GASPI de Marly

RENSEIGNEMENTS

Jessica 079 237 54 87 ou jessica.limat@hotmail.com
 Nous recherchons des bénévoles. Vous pouvez vous annoncer au numéro ci-dessus !

A. Pesce
APPAREILS MÉNAGERS MACHINES À CAFÉ
Vente et réparation toutes marques

Rte de Corbaroche 14 1723 MARLY
026 436 46 25 www.apesce.ch

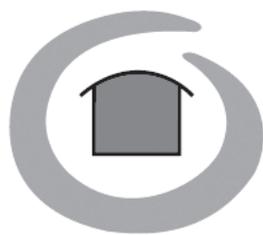
 **Miele**  **Electrolux**

Meubles Kolly



Chère clientèle de Marly
Nous vous remercions chaleureusement pour votre fidélité.
Afin de vous servir toujours mieux, c'est avec grand plaisir que nous vous recevons désormais dans notre magasin de Rossens.

Bulle | Payerne | Rossens



ackermann AG
026 492 55 88 **Düdingen**

Haustechnik & Gebäudehüllen
technique & enveloppe du bâtiment

**On peut faire mieux
pour booster votre communication**



media f_{sa}

Régie publicitaire et imprimeries
réunies sous le même toit
media-f.ch



Fribourg | Bulle | Estavayer-le-Lac | Montreux | Payerne

ENSEMBLE VOCAL ANIMATO

À LA RECHERCHE DE TÉNORS ET DE BASSES

Créé en 2002, l'Ensemble Vocal Animato de Marly réunit une cinquantaine de chanteuses et chanteurs amateurs et son répertoire comprend des pièces classiques tout comme un volet populaire traditionnel et contemporain. Il est dirigé depuis ses débuts par Daniel Cordone et présidé par Pascal Dietrich.

L'Ensemble Vocal Animato de Marly est ouvert à toute personne qui aime pratiquer le chant dans une ambiance conviviale et s'investir pour un but commun. Il est actuellement à la recherche de ténors et de basses afin de compléter ses registres. Les répétitions ont lieu chaque mercredi soir de 20 h à 22 h à Marly, à la salle de répétition de Marly-Cité. L'Ensemble donne un concert annuel à Marly et se produit à l'une ou l'autre reprise dans l'année, par exemple à la St-Nicolas de Fribourg ou lors de la Fête de la Musique au mois de juin. Il explore le répertoire a capella ainsi que des œuvres avec orchestre.

Au printemps 2020, Animato présentera un concert qui mettra à l'honneur les compositeurs fribourgeois contemporains. A cette occasion, il explorera le répertoire d'une dizaine d'entre eux, et participera ainsi activement à faire rayonner l'art choral cantonal. Parmi les points forts de cet événement, une toute nouvelle pièce pour chœur d'enfants, composée par Pierre-François Coen. Celui-ci dirigera comme à l'accoutumée Piccolo Animato, le petit frère de l'Ensemble Vocal. A noter encore qu'en 2022, Animato fêtera dignement son 20^e anniversaire en présentant des pièces baroques d'Amérique latine. Un événement exceptionnel, à ne pas manquer...

Si nous avons réussi à éveiller votre intérêt, n'hésitez pas à visiter notre site internet www.animato-marly.ch sur lequel vous trouverez toutes les informations nécessaires, et notamment les coordonnées du président et du directeur, qui se feront un plaisir de répondre à toutes vos questions. Au plaisir de vous rencontrer !

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE LA GÉRINIA

Les musiciennes et musiciens de La Gérinia auront le plaisir de vous présenter leurs concerts les

9 novembre 2019 à 20 h et 10 novembre 2019 à 16 h à la Salle Podium de Düdingen

Après un départ en fanfare avec l'« Olympic fanfare and theme » de John Williams (musique d'ouverture des Jeux olympiques de Los Angeles de 1984), La Gérinia interprétera la Symphonie n° 2 « Genesis » du compositeur David R. Gillingham. Inspirée d'un texte biblique, cette œuvre grandiose décrit la Genèse en 5 mouvements. Atmosphères et mélodies au rendez-vous !

En deuxième partie, La Gérinia aura le grand plaisir d'accueillir en solistes 3 musiciennes ukrainiennes : Iryna Dziadevych, violoncelle, et ses filles, Daria au violoncelle également et Anasta-

sia au violon. Elles mèleront leurs couleurs musicales dans les 2 premiers mouvements du magnifique concerto pour violoncelle d'Elgar ainsi que dans une version raccourcie pour l'occasion de la monumentale « Queen Symphony » du compositeur Tolga Kashif, qui s'est inspiré des plus beaux thèmes du groupe Queen. Loin d'être un simple medley, cette symphonie est un hommage aux qualités mélodiques et musicales de ce groupe culte.



Au plaisir de vous voir nombreux partager un bon moment musical en notre compagnie !

Les musiciens de La Gérinia

HOMMAGE À JEAN-MARIE BOVET

Jean-Marie Bovet, président d'honneur du Club Sportif de Marly (CSM), nous a quittés en août dernier, après une longue et pénible maladie. C'est sous son impulsion que fut construit le Stade de la Gérine au tournant des années 60-70.



Lorsque Jean-Marie fut élu à la tête du CSM, celui-ci avait un grand besoin de nouvelles installations sportives, tant pour ses activités intérieures qu'extérieures. Alors que la Commune réalisait avec la Paroisse un nouveau bâtiment comprenant une grande salle et une halle de gymnastique, inauguré en 1970, le CSM s'attela à la réalisation d'installations idoines pour la pratique de sports en extérieur. Il s'agissait en premier lieu d'un terrain de foot, d'une piste d'athlétisme et d'une place en dur pour le basket et le volley. Après avoir obtenu de la Commune le droit de superficie nécessaire à cette réalisation, les membres du CSM se mirent au travail avec pelles et pioches ainsi qu'avec l'aide de l'armée, qui fut sollicitée pour participer aux travaux d'aménagement des terrains. L'organisation de différentes manifestations (lotos, bals, etc.) ainsi qu'un appel au Sport-Toto assurèrent les fonds nécessaires, tandis qu'une souscription publique permit de financer la réalisation de la buvette. C'est ainsi que le Stade de la Gérine fut inauguré le 11 juin 1972 et que Marly eut parallèlement l'occasion d'accueillir la Fête cantonale des pupilles et pupillettes. Autre sujet de satisfaction dû aux travaux entrepris à l'époque : la remise du Mérite Sportif fribourgeois à la Commune de Marly.

Aujourd'hui le CSM a évolué, ses statuts ont changé et il a étendu ses activités et ses installations. Mais un devoir de reconnaissance nous permet de saluer l'immense travail accompli sous la houlette de Jean-Marie Bovet pour le développement du sport à Marly. Nous lui devons un tout grand : Merci Jean-Marie !

A. Marti

Créateur de silence



- au bureau
- au domicile
- dans les espaces publics

www.labastrou.ch / 079 102 63 55

LABASTROU

Jean-Claude Labastrou
Acoustique et Mobilier de bureau
1723 Marly - imp. des Violettes 4
office@labastrou.ch

COSSA



Cotting Sanitaire SA
Sanitaire - Chauffage
Transformation - Rénovation

026 465 25 55

Rte de Chamblieux 34
1763 Granges-Paccot
info@cossa-cotting.ch
www.cossa-cotting.ch

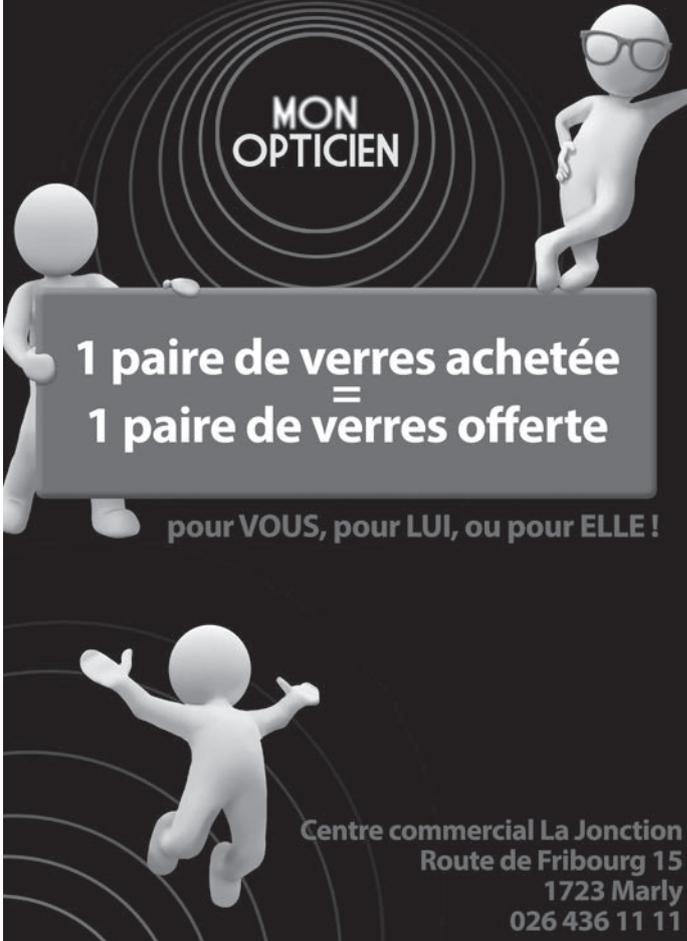
Carrosserie de la Patinoire sàrl

Tôlerie - Peinture au Four
Devis gratuit sans engagement
Voiture de remplacement
Service personnalisé

Pascal Brügger
Rte de Corbaroche 42
1723 Marly

026/436.30.32

MON OPTICIEN



**1 paire de verres achetée
= 1 paire de verres offerte**

pour VOUS, pour LUI, ou pour ELLE !

Centre commercial La Jonction
Route de Fribourg 15
1723 Marly
026 436 11 11

Le Ferblantier Moning Sàrl



Le Spécialiste pour votre toit...

VELUX®
Ferblanterie
Couverture
Rénovation
Entretien

079 734 89 68
l.f.m@bluewin.ch

1733 Treyvaux

Bureau d'ingénieurs Walter Schoop
ingénieurs civils EPF – SIA

- TRAVAUX PUBLICS
- STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON
- TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS
- REMONTÉES MÉCANIQUES
- GÉNIE FERROVIAIRE
- EXPERTISES, RÉF. D'OUVRAGES

Route du Centre 102
1723 Marly
+41 26.466.89.84
wsing@bluewin.ch

W. Schoop – Ing. civil EPFL/SIA

ActiveBIKE

Les spécialistes du vélo à votre service

Route de Chésalles 47, 1723 Marly

026 436 50 40
info@activebike.ch
www.activebike.ch



Vente et réparations vélos :
VTT – City – Trekking – Route - Vélos électriques

VENTE DE DÉCORATIONS DE NOËL

FABRIQUÉES PAR DES ADOLESCENTS/TES

Comme chaque année, dans le cadre de l'animation socioculturelle, des ados confectionnent des décorations de Noël afin d'illuminer la commune de Marly. Cela leur permet également de se faire un peu d'argent de poche avant les fêtes. Par la même occasion, nous mettons en vente ces décorations. Le bénéfice de cette dernière sert à couvrir une partie des frais du projet. Merci de soutenir ces ados en leur faisant bon accueil.

Sapin lumineux (vert)	Fr. 70.–
Ange (blanc)	Fr. 90.–
Bougie (rouge-blanche)	Fr. 75.–
Renne (jaune)	Fr. 95.–
Lanterne (jaune)	Fr. 85.–
Luge étoilée (jaune)	Fr. 95.–
Bonhomme de neige (blanc)	Fr. 80.–
Bonnet de Père Noël (blanc ou rouge)	Fr. 60.–
Etoile (blanche)	Fr. 80.–
Etoile double (jaune)	Fr. 80.–
Etoile 3D (jaune)	Fr. 90.–
Etoile filante (jaune)	Fr. 65.–
Tritoile longue (jaune)	Fr. 160.–
	petite à Fr. 80.–
Etoile flocon (jaune)	Fr. 195.–
	petite à Fr. 120.–

Nos décorations sont confectionnées avec des LEDS. Ces modèles ont une longue durée de vie et une consommation électrique économique. Les prix ci-dessus correspondent à la couleur indiquée. Pour autant que le paiement soit fait au préalable, la livraison sera effectuée avant le 7 décembre. La décoration est livrée avec un cordon d'un mètre, muni d'une fiche normale (à protéger de l'humidité !). Son cadre est en aluminium et elle peut être utilisée à l'intérieur comme à l'extérieur.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, COMMANDES, SUGGESTIONS :

Animation socioculturelle de Marly
Rte des Ecoles 32, 1723 Marly
Tél. 079 176 78 08 Michaël, Visitez notre site : www.anjm.ch

LES DÉCORATIONS DE NOËL EN 2019

LES MISES AUX NORMES CONTINUENT

Afin de répondre aux normes de sécurité évoluant constamment, que cela soit en ce qui concerne le montage des décorations sur les candélabres, ou encore la fabrication des formes elles-mêmes, nous allons continuer la réadaptation de notre réseau de décorations de Noël cet hiver encore. Dans une première étape, les 82 candélabres et décorations de la Rte de Fribourg ont été mis aux normes en 2018.

ILLUMINEZ VOTRE QUARTIER !

Il est toujours possible de participer vous aussi à ce que votre quartier dispose de décorations de Noël. Elles ne pourront

plus être disposées sur les candélabres, puisque cela nécessite maintenant une nacelle ainsi qu'une fiche d'alimentation particulière, par contre vous avez toute liberté de les fixer en bordure de propriété, voire en façade de maison ou d'immeuble. C'est donc très volontiers que l'équipe d'animation est à votre disposition afin de collaborer pour vous permettre d'illuminer votre quartier. Merci à vous de prendre contact à cet effet avec Michaël jusqu'au 18 octobre.

MISE AUX NORMES DE VOTRE ANCIENNE DÉCORATION ?

Vous êtes déjà en possession d'une décoration de Noël lumineuse confectionnée par nos jeunes ? Si vous le désirez, nous nous ferons un plaisir de la mettre aux normes actuelles (pose d'une mise à terre) gratuitement. Pour vous permettre d'en disposer pour la période des fêtes, merci de prendre contact avec nous jusqu'au 15 novembre au plus tard.

VOUS AVEZ DÉJÀ ACHETÉ UNE DÉCORATION LUMINEUSE MAIS ELLE EST MAINTENANT MALHEUREUSEMENT TOMBÉE EN PANNE !

Pas de soucis ! Nous la réparerons à moindres frais et remplacerons le câble défectueux par un modèle LED, tout en gardant la structure de base. Nous profiterons également de la remettre gratuitement aux normes si besoin.

Notre contact : Michaël au 079 176 78 08 ou michael@anjm.ch
Notre site : www.anjm.ch

LE SQUARE CHERCHE CHAUFFEUR

Depuis 2002, le Square Brico organise des après-midis gratuits de loisirs et bricolages pour les enfants dès 6 ans. Afin de faire bénéficier de nos activités un public le plus large possible, nous nous sommes dotés d'un minibus 12 places pour aller chercher les enfants dans leur quartier, voire les emmener faire des activités à l'extérieur de la commune. Aujourd'hui, nous sommes à la recherche de chauffeurs/euses.

PROFIL RECHERCHÉ :

- En possession d'un permis D1
- En possession d'un certificat de capacité OACP
- Disponible les mercredis et/ou les samedis après-midis

Ce travail peut être bénévole ou dédommagé et les dates de conduite sont fixées selon vos disponibilités. Formation continue OACP offerte.

Si vous êtes intéressé/e et disponible, merci de contacter Benjamin au 077 479 81 91

ET ORGANISE UNE JOURNÉE DE FORMATION OACP

Vous avez le permis D1 et le certificat OACP, mais devez effectuer une journée de formation nécessaire à son maintien. Le service d'animation en organise une autour du thème « Premiers secours », le samedi 7 décembre de 8 h à 17 h. Elle est ouverte à toute personne intéressée. Renseignements et inscriptions chez Mitch, au 079 634 32 84

www.anjm.ch

GEORGES



MEYER
Sàrl
Dépannage
Installations sanitaires

Chemin de Vuissereins 10
1723 Marly
Natel 079 240 36 52
meyer.ge@bluewin.ch

Détartrage boiler
Service d'entretien

**Une fabrication...
Une restauration...
Nos compétences!**



**Rte de Chésalles 33 – 1723 Marly
026 436 37 04**



CUENNET
MARLY ÉLECTRICITÉ

CUENNET ELECTRICITÉ ET ASSOCIÉS SA

*Depuis 20 ans
Votre électricien de confiance !*

Rte de Corbaroche 16b 026 435 35 35
1723 Marly 026 435 35 39
info@cuennet.net www.cuennet.net



MAINTENANT À MARLY
AU CENTRE COMMERCIAL LA JONCTION

OUVERT 7/7
LU-VE 7H00 - 19H00 / SA 7H00 - 16H00 / DI 8H00 - 12H30



VOTRE ARTISAN

SUARD GIVISIEZ MAGASIN, TEA-ROOM & DRIVE | RTE JO-SIFFERT 6 - 1762 GIVISIEZ
SUARD GARE MAGASIN | PLACE DE LA GARE 5 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. DE ROMONT MAGASIN & TEA-ROOM | RUE DE ROMONT 13 - 1700 FRIBOURG
SUARD R. GRIMOUX MAGASIN & TEA-ROOM | RUE GRIMOUX 14 - 1700 FRIBOURG
SUARD BVD PÉROLLES MAGASIN | BOULEVARD DE PÉROLLES 33 - 1700 FRIBOURG

Anarchie Coiffure

Dames - Messieurs - Enfants - Maquillage

Le renfort arrive!
A partir du mois d'août, nous avons le plaisir
d'accueillir Céline dans notre équipe



Nous nous réjouissons de vous recevoir dans notre
salon à la
route de Chésalles 21 à Marly
026 436 37 38



MAGASIN GRATUIT

À partir de la mi-septembre, le service d'animation socioculturelle ouvre son premier « Free Shop » ou magasin gratuit au 1^{er} étage de ses locaux, à la route des Ecoles 32.

Le principe est simple, chacun peut y déposer des affaires qu'il n'utilise plus et qui sont encore en bon état (habits, jouets, appareils ménagers, multimédias, etc.). Rien n'est acheté, rien n'est vendu. Tout se donne et tout se prend gratuitement selon les possibilités et les besoins de chacun. Le magasin gratuit fonctionne sur un système de confiance ou chacun peut se servir pour un usage privé.

Le magasin sera ouvert les jours suivants :

lundi	13 h 15 à 15 h 30
mercredi	8 h 15 à 10 h 30
jeudi	18 h 15 à 20 h 30
vendredi	9 h 00 à 11 h

N'hésitez pas à venir faire vos emplettes sans avoir à vous soucier de votre budget. Pour tout matériel que vous aimeriez déposer, merci de prendre contact au préalable avec Michaël au n° ci-dessous. Il conviendra avec vous d'un mode de faire à cet effet.

Pour plus d'informations ou pour nous donner un coup de main dans la gestion du magasin, contactez Michaël au 079 176 78 08.

LA NUIT DU JEU

Le service d'animation socioculturelle de Marly en collaboration avec le PITSC (Programme Interservices de Travail Social Communautaire) a le plaisir de te convier à sa première

NUIT DU JEU

Samedi 30 novembre de 17 h jusqu'à 2 h ... ou la fin de ton jeu
Au centre d'animation et du PITSC à la route des écoles 32.

Que tu sois grand ou moins grand, d'ici ou d'ailleurs, en famille, seul ou accompagné, viens t'amuser et découvrir de nouveaux jeux dans une atmosphère ludique et conviviale. Au programme : des jeux de sociétés pour tous les âges, des jeux de rôles, deux escape games avec des entrées gratuites à gagner durant la soirée, une salle de jeux pour les tout-petits, des jeux en bois ainsi qu'un espace avec d'anciennes consoles de jeux vidéo. Durant la soirée, des animateurs seront présents pour expliquer et faire découvrir les jeux de société ainsi que pour animer des jeux de rôle (type loup-garou).

Boissons et restauration sur place !

N'hésite plus à venir et emmène tes proches dans tes poches !!

Plus d'infos prochainement sur www.anjm.ch

MANGEZ... BOUGEZ !

Pendant la période scolaire, la halle de gym de Marly Grand-Pré et le Bar à blabla sont ouverts tous les samedis de 19 h à 23 h. C'est gratuit et accessible à tous, mais... avant la 5^e primaire (7H), il faut être accompagné d'un adulte. On peut y faire :

- Sport-plaisir
- Musique et danse
- Rencontres
- Jeux au bar à blabla

Les activités sont gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime et de la Loterie Romande !

INFOS

www.anjm.ch ou Benjamin 077 479 81 91

FÊTE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX RÉSIDENTS

Deux fois par année, le service de l'animation socioculturelle, en collaboration avec Marly Sympa et le PITSC, organise des fêtes pour accueillir les nouveaux résidents ainsi que les habitants des quartiers.

Dans un esprit d'ouverture et de partage, il nous tient à cœur d'accueillir les nouveaux habitants en leur proposant des activités au sein de leur quartier avec leurs voisins. Le but est aussi de donner des informations et les citoyens peuvent poser leurs questions, c'est un moment d'échange.

La prochaine fête aura lieu le :

VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2019

DANS LE QUARTIER DE LA ROUTE DU CENTRE

18 h	Début de la fête d'accueil Le Square et ses activités pour les enfants
19 h	Apéritif offert puis ouverture du « Bar à blabla » Bienvenue à toutes et tous Accueil des nouveaux résidents de Marly Rencontre avec les autorités
20 h	Présentation de la commune et ses sociétés Atelier et démo de danse par FRIMOVE Musique by Léo et Martin Grill à votre disposition
24 h	Fin de soirée

Chers Marlinois(es), vous êtes les bienvenus pour partager ce moment avec nous !

Et nous remercions toutes les personnes qui ont participé et qui nous ont prêté main forte dans l'organisation des fêtes précédentes.

MERCI A VOUS TOUS !!

Pour plus d'infos et pour donner un coup de main :

Michaël au 079 176 78 08 ou michael@anjm.ch www.anjm.ch

Rte de Chésalles 13
Case postale 347
CH-1723 Marly 1

WAB

technique

Climatisation - Ventilation - Chauffage

Tél: 026 436 58 00
Fax: 026 436 58 09
info@wab-technique.ch www.wab-technique.ch

Maitre - Ramoneur

Serge COCHARD
Rte des Chênes 30
1727 Corpataux

026 411 20 04
079 426 24 49

cochard.serge@bluewin.ch



Carrosserie

Baeriswyl SA

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28
1723 MARLY

Brevet fédéral
Réparations toutes marques - Travaux garantis

Cabinet Dentaire et Orthodontie

Med. Dent. Lucia Moreira
Dr. Med. Dent. Oscar Zapata

026 430 08 08

Sur rendez-vous Enfants et Adultes

centredentaireb1.ch

Route du Chevalier 7 - 1723 Marly
www.cdb1.ch



Devenez un héros local dès à présent

La voie est libre pour votre projet sur heroslocaux.ch

Le portail de dons de Raiffeisen pour les associations, les institutions et les personnes portant des projets d'utilité publique. Collectez facilement et gratuitement de l'argent, du matériel, bénéficiez d'interventions de bénévoles ou faites un don sur heroslocaux.ch

RAIFFEISEN
heroslocaux.ch



Pedicure

Fusspflege | Soins des pieds

Frau Mercedes Birchler-Iturbides
Dipl. Pedicure / Fusspflegerin SFPV

Für Frauen und Männer | Pour femmes et hommes

Professionelle Fuss- und Nagelpflege
Hornhautentfernung
& Fussmassage



Soins professionnels des pieds et des ongles
enlever les callosités
& massage des pieds

Bitte um Voranmeldung | Sur rendez-vous
T 079 233 55 22
Rue de l'Industrie 16 | 1700 Fribourg

www.orthopaedie-ruffieux.ch



Bon CHF 5.-
Für Fusspflege | Pour pédicure

Preis | Prix Pedicure: CHF 76.-

NOUVEL «ESCAPE ROOM» À MARLY

«KANFARÂ» PAR LE PITSC

21 août 1601, la commune de Marly est ravagée par un incendie ! Nous ne savons pas comment, ni pourquoi la maison de la famille Fressin a déclenché ce brasier. Venez tenter de résoudre ce mystère et ses énigmes dans le second jeu d'évasion du PITSC.

Ce second escape game a pu être réalisé grâce aux améliorateurs et amélioratrices d'environnement, leur imagination et leur investissement mais aussi grâce aux acteurs politiques au travers de la confiance qu'ils nous accordent et les autres services communaux que je tiens à remercier pour leurs conseils et soutiens. Merci également aux habitants/es de Marly qui ont répondu massivement à notre appel aux objets et mobiliers lors du dernier Marly Info. Nous nous réjouissons de vous faire découvrir cette seconde salle pouvant accueillir jusqu'à 12 joueurs !

L'ouverture est prévue le mercredi 9 octobre 2019 et nous proposons un rabais de 20% aux habitants/es de Marly valable pour les équipes venant jouer jusqu'au 31 octobre ! Pour cela, rien de plus simple, lors de votre réservation il vous suffit d'inscrire le code « Marly20 ». Le rabais sera déduit directement lors de l'encaissement après le jeu.

*Pour le PITSC
Ludovic Dougoud*

UN ÉTÉ QUI DÉMÉNAGE POUR LE PITSC !

L'été 2019 aura été marqué par les déménagements pour le PITSC ! En effet, nous avons participé activement aux déménagements de l'accueil extra-scolaire de Marly Cité ainsi que de la Crèche « Les Poucetofs » dans le nouveau bâtiment du Pré Zurtanen.

De plus, le service des écoles a également mandaté le PITSC pour le déménagement de deux salles de classe au sein des pavillons scolaires situés derrière la salle polyvalente et de nombreux déménagements d'habitanes et habitants de Marly sont prévus ces prochaines semaines dans les appartements pour seniors.

En parallèle, le PITSC a continué l'entretien des géraniums, restauré la piste de pétanque de la cabane des sociétés, effectué 14 navettes déchetterie pour les personnes au bénéfice de l'AI ou de l'AVS, changé ses ruches et récolté ses premiers pots de miel !

Un été bien chargé qui aura permis aux améliorateurs et amélioratrices d'environnement de développer de nombreuses compétences dans différents domaines tout en apportant une plus-value pour les habitants/es de la commune, grâce aux différents services que nous pouvons proposer.

Si vous aussi vous avez besoin d'un soutien pour un projet, n'hésitez pas à prendre contact avec nous au 026 435 50 83 ou par email à ludo@pitsc.ch. Nous nous ferons un plaisir, dans la mesure de nos compétences, à vous prêter mains fortes.

*Pour le PITSC
Ludovic Dougoud*

LE SQUARE

PROGRAMME D'OCTOBRE À DÉCEMBRE 2019

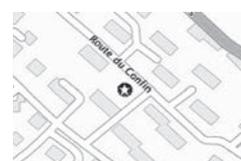
CARRÉ NOIR

Samedi 5 octobre
Mercredi 9 octobre
Mercredi 6 novembre
Samedi 9 novembre
Mercredi 20 novembre
Samedi 23 novembre
Mercredi 4 décembre
Samedi 7 décembre
Mercredi 18 décembre



ROUTE DU CONFIN

Samedi 12 octobre
Mercredi 16 octobre
Mercredi 13 novembre
Samedi 16 novembre
Mercredi 27 novembre
Samedi 30 novembre
Mercredi 11 décembre
Samedi 14 décembre



LE SQUARE

Est une activité de bricolage pour les enfants dès 6 ans. Celle-ci se déroule dans le quartier concerné, débute à 14 heures et se termine à 17 heures. En cas de mauvais temps, l'équipe du Square vient à 14 heures comme prévu chercher les participants dans le quartier pour une activité au Centre, route des Ecoles 32, ou ailleurs et les ramène dans le quartier à 17 heures. Activités gratuites et réalisées avec le soutien de FriTime et de la Loterie Romande ! Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet www.anjm.ch.

DES BORDS DE GÉRINE SYMPATHIQUEMENT PROPRES

Vous l'aurez peut-être remarqué lors de vos promenades dominicales : les bords de la Gérine ont été nettoyés par des personnes volontaires, munies d'un vélo-cargo pendant les mois de juillet et août. En effet, suite à une rencontre entre les Agent-e-s Marly Sympa (AMS) et le Conseil Communal en juin dernier, l'idée est venue des AMS de soutenir l'édilité dans son travail en faisant une tournée des poubelles les dimanches matin. L'action consistait à vider les poubelles et nettoyer les alentours de celles-ci le long de la rivière afin que cette promenade reste agréable chaque jour. Par ailleurs, les AMS ont souhaité sensibiliser les utilisateurs de la Gérine à reprendre leurs déchets avec eux, afin de les trier à la maison. Ils ont pu constater avec plaisir que les déchets sauvages ont un peu diminué quant aux années précédentes, cependant il nous faut rester attentif et continuer l'effort commun ! En tant que coordinateur du projet Marly Sympa, je souhaite remercier les AMS pour leur engagement, mais aussi les autres citoyens et services communaux qui ont soutenu ou encouragé ce projet de différentes manières.

Benjamin



Création
Entretien de jardins

026 684 34 00 1723 MARLY
maendly-paysagiste.ch

HARLEY-DAVIDSON FRIBOURG

Ventes
Réparations
Locations motos



Vêtements
Accessoires
Casques



HYUNDAI Fribourg
Garage M. Zimmermann SA

Rte de Chésalles 56, 1723 Marly



www.hyundai-fribourg.ch
Tél. 026 436 50 46



parquet - stratifié - tapis - PVC

Qualité - précision - confort

079 374 14 60 - 1723 Marly
www.creasols.com



A 5 minutes de chez vous

Tentlingen - Fribourg

Bergstrasse 6

CH-1734 Tinterin

- ° Brûleur mazout et gaz (toutes marques)
- ° Régulations de chaudières
- ° Contrats d'entretiens
- ° Dépannage 7/7
- ° Conseils-vente

Tél.: 026 418 00 70 Fax: 026 418 00 71

Gauch Gérard

Maitrise fédérale de spécialiste en combustion
Contrôleur de combustion avec brevet fédéral

Partenaire:



Abbaye
d'Hauterive

Magasin monastique

Toute une gamme de produits confectionnés
par les moines:

Pain • Biscuits • Confitures • Bières et liqueurs
Herbes médicinales • Produits diététiques et
biologiques • Cosmétiques • etc.

Semaine mardi - samedi
14 h 00 - 17 h 00

Dimanche 11 h 00 - 11 h 40
14 h 45 - 17 h 00

www.abbaye-hauterive.ch



LILIANA
DEBROT

Conseil psychologique
Analyse transactionnelle
Supervision

Je vous offre un lieu d'écoute et de soutien,
dans le respect et la confidentialité.

076 594 22 30 - Ch. de la Combetta 10 - 1723 Marly
liliana.debrot@sunrise.ch - www.liliana-debrot.ch

ANIM'AINES MARLY

SCRABBLE

Nous invitons toutes les personnes intéressées par ce jeu à venir passer deux après-midi par mois. Nous nous retrouvons à **La Cafétéria de la Résidence Les Epinettes**

Horaire : toujours à 14 heures

octobre	mercredi	9 et 23
novembre	mercredi	6 et 20
décembre	mercredi	4 et 18

Nous vous attendons avec plaisir en toute amitié pour une ou plusieurs parties de scrabble.

La responsable
M. Françoise Burgy
026 436 19 54
079 388 16 49



REPAS A DOMICILE

Si vous êtes en difficulté, malades, accidentés ou en convalescence, vous pouvez faire appel au Service des repas à domicile. Préparés à la « Résidence des Epinettes », des repas chauds sont prêts à être emportés chaque matin dès 11 h et 11 h 30 pour autant que vous vous soyez inscrits la veille.

Vous pouvez venir chercher votre repas directement à la cuisine de la Résidence pour le montant de Fr. 11.-.

Pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer, une équipe de bénévoles organise chaque jour de la semaine (sauf le dimanche) le service de ces repas à domicile.

Veillez vous annoncer durant la journée au numéro suivant : 026 435 20 09

REPAS AU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Des repas pour personnes âgées sont servis au Centre communautaire de Marly, le 2^e et 4^e mardi de chaque mois, à 11 h 30 (sauf pendant les mois de juillet et août) au prix de Fr. 11.-.

DATES DES PROCHAINS REPAS

octobre	8 et 22	décembre	10
novembre	12 et 26		

Si vous souhaitez prendre part à ces repas, veuillez avoir l'amabilité de vous inscrire par téléphone le lundi qui précède le repas au n°026 436 15 66 ou au 079 230 57 06.

ANIM'AINES MARLY

INVITATION

Chères Amies, Chers Amis,

Le groupe Anim'Aînés a le grand plaisir de vous inviter à notre traditionnelle rencontre de fin d'année qui se déroulera le **Samedi 14 décembre 2019 à 14 heures à la grande salle de Marly-Cité**

En préparation à cette belle fête de Noël, nous nous retrouverons pour partager dans la bonne humeur un après-midi animé, rehaussé d'un agréable goûter. Nous vous attendons nombreux. Si vous avez des difficultés à vous déplacer, vous pouvez vous annoncer auprès de M. Germain Maillard, tél. 026 436 32 46. Il viendra volontiers vous chercher à votre domicile et vous y ramènera après la fête. Nous vous informons également que le marché de la St-Nicolas, en faveur de nos activités, se déroulera le **vendredi 6 décembre 2019 dès 9.00 heures au Centre commercial de Marly-Cité**

C'est avec beaucoup de plaisir que les animatrices du groupe Anim'Aînés vous y attendent avec leurs spécialités-maison.

LA RÉSIDENCE ENGAGE
DES CIVILISTES (SERVICE CIVIL)

Depuis cette année, la Résidence les Epinettes de Marly, engage des civilistes comme **aide-animateur**. La durée d'engagement est de **1 mois** minimum et peut durer plusieurs mois.

Nous demandons un réel intérêt pour la personne âgée, les activités d'animation et d'assistance individuelle. Ainsi que de bonnes capacités relationnelles et de travail en équipe. Le permis de conduire est aussi requis.

Vous pouvez sans autre nous appeler pour plus de renseignements à **Résidence les Epinettes, équipe d'animation, tél 026 435 20 00** Le cahier des charges est disponible sur www.ezivi.admin.ch.



Jean-Daniel Bossy

Peinture – Papiers peints
1722 BOURGUILLON/FR

Un intérieur plus chaleureux

Peinture haute décoration à l'ancienne
Plâtre vieilli et ciré / Chaux d'antan
Peinture à l'aspect essuyé



Beau-Chemin 17
☎ 026 322 12 72 - Natel 079 230 26 56

ECOLE DE DANSE

- Éveil à la danse dès 3½ ans
- Hip Hop
- Ragga/Dancehall
- High Heels
- Danse Orientale
- Zumba/Salsation
- Yoga
- Pilates



Pour tous renseignements:

PROFIL DANCE Ch. des Sources 11
1723 MARLY 079 693 39 76
www.profildance.ch

Révision de citerne Tank-Revisionen **QUALI TANK**

certifiziert
1998
Qualitäts-Prüfstelle für
Tankrevisionen



Tank-Revisionen
Schlossmatte 11
3185 Schmitten
Tel. 026 496 16 87

garage-berset.ch



MASERATI

LEXUS

TOYOTA

celsius
groupe^e

CHALEUR

Partez gagnants avec nos
solutions de chauffage:
chauffage à distance
et gaz naturel

Notre chaleur, votre confort



PRENEZ VOTRE SANTÉ EN MAIN, MANGEZ MALIN !



De la théorie à l'assiette, agissez pour votre santé sans faire l'impasse sur plaisir et saveur !

PARTICIPEZ À UN COURS AU MENU VARIÉ POUR...

- Apprendre et comprendre les besoins nutritionnels des seniors.
- Echanger pour revisiter vos habitudes alimentaires et partager des astuces.
- Choisir des aliments et adapter des recettes.
- Préparer, goûter, savourer des en-cas simples et savoureux.
- Déguster ensemble un repas équilibré.



	Module A	Module B
Cours I	21.10.2019 14 h – 17 h 30	31.10.2019 10 h – 13 h 30
	Délai d'inscription : 14.10.2019	
Cours II	18.11.2019 14 h – 17 h 30	29.11.2019 10 h – 13 h 30
	Délai d'inscription : 11.11.2019	

POURQUOI EST-CE IMPORTANT D'ADAPTER L'ALIMENTATION

À PARTIR DE 60 ANS ?

Le vieillissement entraîne des modifications physiologiques normales comme le vieillissement du squelette et de l'appareil digestif, la perte de masse et force musculaire, ainsi que la modification des cinq sens qui sont à l'origine d'ostéoporose, de risques de chutes, de dénutrition, etc. Adopter une alimentation adaptée fournissant à l'organisme ce dont il a besoin permet d'agir concrètement sur la qualité de vie future !

LIEU

Quadrant Fribourg,
Rte St-Nicolas-de-Flüe 2, 1700 Fribourg

PRIX

Fr. 50.- (pour les 2 modules, y compris le repas du 2^e module)

PARTICIPANT-E-S

Personnes de 60 ans et plus

ANIMATION

Mathilde Rey, Diététicienne ASDD
Bsc Nutrition et diététique

INFOS ET INSCRIPTION

PePS Fribourg – Prévention Et pro motion de la santé
026 425 54 10, info@peps-fr.ch



ÉTAT DE FRIBOURG
STAF FRIBOURG
Division des affaires sociales (DAS)
Division für Gesundheit und Soziales (DS)



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

FFR – FÉDÉRATION FRIBOURGEOISE DES RETRAITÉS

La Fédération Fribourgeoise des Retraités compte environ 7200 membres, répartis dans 7 sections de districts et 8 associations de retraités collectifs (St-Paul, Cardinal, Etat de Fribourg par exemple) dont 668 membres pour notre seule section Sarine (184 couples et 300 membres individuels). Notre Fédération est reconnue par le Conseil d'Etat en qualité de partenaire et de porte-parole des retraités du canton.

NOS BUTS :

- Définir et promouvoir une politique sociale favorable
- Encourager la participation des retraités à des activités bénévoles, socialement utiles
- Développement des services médico-sociaux tels que l'aide et les soins à domicile
- Réalisation d'appartements sécurisés avec encadrement médico-social
- Les dispositions de fin de vie et les soins palliatifs sont des thèmes qui nous occupent

VIE DE LA SECTION :

- Le côté amical n'est pas négligé et nous proposons chaque année à nos membres les loisirs suivants :
- Un repas convivial avec animation
- Une sortie au printemps et une autre en automne
- Un match aux cartes et un après-midi récréatif avec loto

ADHÉSION :

- Si vous disposez d'internet, veuillez consulter le site de la Fédération sur www.ffr-frv.ch, cliquez sur «Section Sarine», et contactez-nous
- Dans le cas contraire, vous pouvez contacter :
Serge Vonlanthen, caissier, 026 446 43 47
Jean-Paul Repond, contrôle des membres, 026 322 10 34
- Nous vous adresserons la demande d'adhésion ainsi que les documents relatifs aux activités de la section.
- La cotisation annuelle est modeste. Elle se monte à Fr. 20. – pour un membre individuel et à Fr. 30. – pour un couple.

Avec nos meilleures salutations et au plaisir de vous rencontrer prochainement.

IM GEMEINDERAT

GESCHÄFTE UND BESCHLÜSSE

GEMEINDEBÜRGERRECHT, EINBÜRGERUNGEN:

Auf Antrag der Einbürgerungskommission und unter Vorbehalt der Zustimmung durch den Grossen Rat erteilte der Gemeinderat das Bürgerrecht der Gemeinde an Frau Bute Ahmetaj (kosovarische Staatsangehörige); Herrn Otabek Eshov und seinen Sohn Arslan (usbekische Staatsangehörige); Frau Isabel Registo da Rosa (portugiesische Staatsangehörige); Frau Maria Ivoneide Lobsiger (brasilianische Staatsangehörige); Herrn Nándor Pecze sowie Herrn Sándor Pecze (ungarische Staatsangehörige).

ERNENNUNG

Herr Bernard Clerc, Gemeinderat, wurde zum Mitglied der Sozialkommission ernannt.

GEMEINDEPERSONAL

Infolge erfolgreicher Zusammenarbeit hat der Gemeinderat die Anstellung von Herrn Charly Galley als Hilfsabwart der Schulanlage Grand-Pré bestätigt.

FEUERWEHRKORPS

Zwischen den Gemeinden Marly und Freiburg wurde eine Vereinbarung unterzeichnet, um die Synergien zwischen den jeweiligen Feuerwehrcorps zu verstärken. Ziel dieser Partnerschaft ist eine weitere Verbesserung der Effektivität der Feuerwehr sowie eine gleichzeitige Senkung ihrer Kosten für die Bevölkerung. Detaillierte Informationen gibt es im nachfolgenden Artikel.

GEBÄUDEENERGIEEFFIZIENZ

Im Zuge seines Engagements zur Senkung des Energieverbrauchs hat sich der Gemeinderat mit energo und der Stiftung für Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden zusammengeschlossen, um die Energiebilanz seiner Liegenschaften zu verbessern. Die erste Etappe erfolgt in Zusammenarbeit mit der Orientierungsschule Marly für die Gebäude der Grand-Pré-Anlage.

BÜRGERBETEILIGUNG

Bedacht auf eine lebendige Demokratie und die Einbindung der Bürger hat der Gemeinderat beschlossen, für die Bundeswahlen im Herbst am Easyvote-Programm teilzunehmen.

Um das Interesse insbesondere der Jugendlichen am politischen Leben zu wecken, wird diese Aktion von einem speziellen, neutralen Schreiben begleitet, welches Bürgerinnen und Bürgern zwischen 18 und 25 Jahren zugesendet wird.



IM GENERALRAT

ERGÄNZUNGSWAHL VOM 30. JUNI 2019

Herr Moncef Amari (Grünliberale) wurde im Zuge der Ergänzungswahl vom 30. Juni 2019 in den Generalrat gewählt. Er erhielt 836 Stimmen und setzte sich so gegen Frau Astrid Kropf (SVP; 507 Stimmen) durch. Die Wahlbeteiligung lag bei 29.59%.

REGIONALBIBLIOTHEK MARLY

Seit acht Jahren gibt es in der Bibliothek von Marly auch deutsche Bücher. Momentan haben wir eine Kollektion von 750 Romanen. Sie wird laufend erweitert. Wir beschränken uns auf Belletristik für Erwachsene. Unser Katalog kann über Internet konsultiert werden. Mehr Informationen über die Bibliothek auf unserer Homepage www.marly.ch.



OFFIZIELLE PILZKONTROLLE

Bevor Sie Ihre frisch gesammelten Pilze in die Pfanne geben, wenden Sie sich an

Herrn Jean-Joseph Gilgen, Inspektor
Rte des Préalpes 24, 1723 Marly, Tel. 026 436 29 93

Er steht zu folgenden Zeiten zu Ihrer Verfügung:

- Ausserhalb der Pilzsaison:
nach telefonischer Vereinbarung
- Vom 15. August bis zum ersten Frost:
Montag bis Samstag von 18.30 bis 19.30 Uhr
im Restaurant de la Gérine

RASENMÄHER

Gemäss dem neuen Polizeireglement dürfen Rasenmäher und andere motorbetriebene Geräte im Freien wie folgt benützt werden:

Montag bis Freitag
von 7 bis 12 Uhr und von 13 bis 20 Uhr,
ausgenommen an Feiertagen

Samstag
von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr

Landwirtschaftsmaschinen sind von dieser Regelung nicht betroffen.

RAIFFEISEN

Fixez
maintenant
un entretien
conseil



Faites de nous votre banque principale: toute la région vous en sera reconnaissante.

En tant que sociétaire Raiffeisen, vous êtes non seulement client mais aussi copropriétaire de votre banque. Et si vous faites de Raiffeisen votre banque principale, vous bénéficiez de services et d'avantages de première qualité et vous soutenez votre région.

Banque Raiffeisen Région Marly-Cousimbert

Route de Montena 1

1728 Rossens FR

Téléphone 026 413 96 00

raiffeisen.ch/marlycousimbert

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

La BCF, une banque pour tous.



www.bcf.ch



Banque Cantonale
de Fribourg



votrecourtier.ch

Forfait de CHF 7'500.- HT pour la vente
de votre bien immobilier, **service complet**

visite virtuelle 360°, home staging digital, conseil juridique

www.votrecourtier.ch
fribourg@votrecourtier.ch
026 430 01 84
1723 Marly



ERIC BONGARD SA

GYP SERIE - PEINTURE

ISOLATION DE FAÇADES

*...depuis 30 ans
à votre service...*

ZENAUVA/LE MOURET - MARLY

026 413 11 31 • 079 225 79 69 • info@bongard-sa.ch

Menuiserie
Portes et fenêtres
Cuisines

Salles de bains
Agencement d'intérieur
Travaux spéciaux CNC



MENUISERIE

**G. BRÜGGER
& FILS SA**

www.menuiserie-brugger.ch